

Materiál na rokovanie orgánu:
Komisia pre správu a podnikanie s majetkom mesta
ktoré sa koná dňa: 12.05.2025

Návrh na zámenu ako prípad hodný osobitného zreteľa týkajúci sa pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, s Národnou bankou Slovenska so sídlom v Bratislave

Predkladateľ:

Tak ako je uvedené v Sumárnom krycom liste

Zodpovedný:

Ing. Janka Bargerová
riaditeľka sekcie správy nehnuteľností

Spracovateľ:

Mgr. Klaudia Lušpaiová
vedúca oddelenia majetkových vzťahov
Mgr. Natália Novotová
oddelenie majetkových vzťahov
Ing. Zuzana Kaliská
oddelenie geodetických činností

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodová správa
3. Žiadosť s prílohou
4. GP č. 02/2025
5. Snímky z mapy 3x
6. LV 4x
7. List MČ Bratislava-Staré Mesto
8. Návrh zámennej zmluvy

NÁVRH UZNESENIA

Komisia pre správu s podnikanie s majetkom mesta po prerokovaní materiálu

odporúča

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy

schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 15 písm. f) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 9 ods. 3 písm. e) Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava č. 342/2023 zo dňa 26. 10. 2023, zámenu nehnuteľností v k. ú. Staré Mesto, vo výlučnom vlastníctve hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, so sídlom Primaciálne nám. 1, Bratislava, IČO 00603481, a to:

- pozemku registra „C“ KN parc. č. 8056/33 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 174 m², oddeleného podľa GP č. 02/2025 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 8056/1 – ostatná plocha vo výmere 2 538 m², zapísaného na LV č. 1656,
 - pozemku registra „C“ KN parc. č. 21739/43 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 102 m², oddelený podľa GP č. 02/2025 z pozemku registra „E“ KN parc. č. 21739/1 – ostatná plocha vo výmere 825 m², zapísaného na LV č. 8925,
- v hodnote 174 746,64 eur podľa znaleckého posudku,

za nehnuteľnosti v k. ú. Staré Mesto, vo výlučnom vlastníctve Národnej Banky Slovenska, so sídlom Imricha Karvaša 1, Bratislava, IČO 30844789,

- pozemok registra „C“ KN parc. č. 21739/42 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 66 m², zapísaný na LV č. 4124,
 - pozemok registra „C“ KN parc. č. 8056/25 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 212 m², zapísaný na LV č. 4124,
- v hodnote 176 012,92 eur podľa znaleckého posudku,

bez vzájomného finančného vyrovnaní,

s podmienkami:

1. Podmienkou uzatvorenia zámennej zmluvy je realizácia technického riešenia, teda kladné ukončenie nasledovných správnych konaní:

- ohlásenia podľa § 63 zákona č. 25/2025 Z. z. Stavebný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov (Stavebný zákon) (ďalej len „Stavebný zákon“) vo vzťahu k samotnej realizácii grafického návrhu organizácie dopravy;
- konanie o stavebnom zámere podľa § 48 a nasl. Stavebného zákona vo vzťahu dopravnému riešeniu napojenia projektu Fazul'ová na ulicu Školská;
- zmeny trvalého dopravného značenia miestnej komunikácie Slovanská, Školská, Fazul'ová podľa § 3 ods. 2 zák. č. 135/1961 Zb. o pozemných komunikáciách (cestný zákon) v znení neskorších predpisov.

Kladné ukončenie správnych konaní špecifikovaných vyššie znamená také ukončenie správnych konaní, ktorých výsledkom bude konečné vyriešenie organizácie dopravy na Slovanskej ulici, vrátane zrealizovania trvalého dopravného značenia miestnej komunikácie Slovanská, Školská, Fazul'ová, v súlade s technickým riešením uvedeným v prílohe, najneskôr do 31. 12. 2029.

V prípade, že zámenná zmluva nebude v uvedenom termíne podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť v celom rozsahu.

2. Národná banka Slovenska sa zaväzuje v prípade uzatvorenia zámennej zmluvy zriadiť bezodplatne na dobu neurčitú vecné bremeno spočívajúce v práve umiestnenia stavby miestnej komunikácie Slovanská na pozemkoch registra „C“ KN, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 8056/33 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 174 m², vytvoreného GP č. 02/2025 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 8056/1 – ostatná plocha vo výmere 2 538 m², zapísaného na LV č. 1656, a parc. č. 21739/43 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 102 m², vytvoreného GP č. 02/2025 z pozemku registra „E“ KN parc. č. 21739/1 – ostatná plocha vo výmere 825 m², zapísaného na LV č. 8925 v prospech vlastníka miestnej komunikácie, v súčasnosti hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, so sídlom Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava.

Zámena sa navrhuje schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 15 písm. f) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 9 ods. 3 písm. e) Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 342/2023 zo dňa 26. 10. 2023 z dôvodu majetkovoprávneho usporiadania pozemkov potrebných pre zmenu realizácie dopravy na ulici Slovanská.

Dôvodová správa

PREDMET: Návrh na zámenu ako prípad hodný osobitného zreteľa týkajúci sa pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, s Národnou bankou Slovenska so sídlom v Bratislave

ŽIADATEĽ: Národná banka Slovenska
Imricha Karvaša 1
813 25 Bratislava
IČO 30844789
(ďalej aj len „NBS“)

ŠPECIFIKÁCIA NEHNUTEĽNOSTÍ

pozemky vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy určené na zámenu:

k. ú. Staré Mesto

parc. č.	druh pozemku	výmera v m²	LV	pozn.
8056/33	zastavaná plocha a nádvorie	174		*
21739/43	zastavaná plocha a nádvorie	102		**

spolu vo výmere **276 m²**

**odčlenený podľa GP č. 02/2025 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 8056/1 – ostatná plocha vo výmere 2538 m², zapísaného na LV č. 1656,*

***odčlenený podľa GP č. 02/2025 z pozemku registra „E“ KN parc. č. 21739/1 – ostatná plocha vo výmere 825 m², zapísaného na LV č. 8925.*

pozemky vo vlastníctve NBS určené na zámenu:

k. ú. Staré Mesto

parc. č.	druh pozemku	výmera v m²	LV	pozn.
21739/42	zastavaná plocha a nádvorie	66	4124	
8056/25	zastavaná plocha a nádvorie	212	4124	

spolu vo výmere **278 m²**

SKUTKOVÝ STAV

Predmet žiadosti

Predmetom žiadosti sú nehnuteľnosti uvedené v špecifikácii.

Dôvod a účel žiadosti

Ide o zámenu pozemkov v k. ú. Staré Mesto medzi hlavným mestom SR Bratislavou a NBS.

Uvedené parcely NBS sú v súčasnosti využívané ako parkovacie miesta na ulici Slovanská (14 parkovacích miest) - v pracovné dni od 07,00 do 17,00 hod. pre zamestnancov NBS, v ostatnú dobu ako rezidentské miesta.

V rámci realizovaného projektu „Florián Residences“ je plánované zobojsmernenie ulice Slovanská, čím dôjde k zrušeniu uvedených parkovacích miest NBS na pozemkoch NBS.

Výsledkom doterajších rokovaní NBS, developera, mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a hlavného mesta SR Bratislavy je návrh priloženého dopravného riešenia ulice Slovanská, v rámci ktorého je navrhnutý novovytvorený pozemok - nová parcela vo vlastníctve hlavného mesta (odčlenená od C-KN 8056/1 a E-KN 21739/1) – pozemky, ktoré sú predmetom zámeny vo vlastníctve hlavného mesta, ktoré budú slúžiť pre potreby NBS po uskutočnení zmeny realizácie dopravy na Slovanskej.

Uzatvorenie zámennej zmluvy bude podmienené splnením „odkladacej podmienky“, pričom potreba na odklad jej uzatvorenia vzišla z rokovaní so spoločnosťou Florian Residence s.r.o., so sídlom

Bottova 1/1, 811 09 Bratislava, IČO: 51439573 (ďalej aj len „**Florian Residence**“), ktorá je stavebníkom projektu Fazul'ová a Školská. Podmienkou je ukončenie správnych konaní, ktorých výsledkom bude konečné vyriešenie organizácie dopravy na Slovanskej ulici, vrátane zrealizovania trvalého dopravného značenia miestnej komunikácie Slovanská, Školská, Fazul'ová, v súlade s technickým riešením uvedeným v prílohe.

NBS momentálne rokuje so spoločnosťou Florian Residence, a to okrem iného aj za účelom úpravy riešenia organizácie dopravy miestnej komunikácie Slovanská tak, aby bolo akceptovateľné pre NBS aj pre Florian Residence.

Termín na splnenie podmienky uzatvorenia zámennej zmluvy je najneskôr do 31.12.2029.

Stanovenie všeobecnej hodnoty nehnuteľností

K navrhovanej zámene bol predložený znalecký posudok, ktorý vypracoval znalec Ing. Igor Niko, znalec v odbore stavebníctvo, odvetvie pozemné stavby, oceňovanie nehnuteľností, stavebná fyzika, odhad hodnoty stavebných prác, ktorý bol vybraný na základe elektronického náhodného výberu znalcov.

Všeobecná hodnota pozemku vo vlastníctve hlavného mesta bola stanovená nasledovne:

Všeobecná hodnota podľa ZP spolu:	174 746,64 eur
Jednotková hodnota podľa ZP:	
- pozemok parc. č. 8056/33	633,14 eur/m ²
- pozemok parc. č. 21739/43	633,14 eur/m ²

Všeobecná hodnota pozemku vo vlastníctve Národnej banky Slovenska bola stanovená nasledovne:

Všeobecná hodnota podľa ZP spolu:	176 012,92 eur
Jednotková hodnota podľa ZP:	
- pozemok parc. č. 21739/42	633,14 eur/m ²
- pozemok parc. č. 8056/25	633,14 eur/m ²

Hodnoty nehnuteľností sú rovnaké, preto sa zámena bude realizovať bez finančného vyrovnania.

Zdôvodnenie prípadu hodného osobitného zreteľa

Zámena sa navrhuje schváliť ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 15 písm. f) zákona Slovenskej národnej rady č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov v spojení s § 9 ods. 3 písm. e) Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 342/2023 zo dňa 26. 10.2023, o ktorom obecné zastupiteľstvo rozhodne trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov, pričom osobitný zreteľ musí byť zdôvodnený. Zámer previesť majetok týmto spôsobom je obec povinná zverejniť najmenej 15 dní pred schvaľovaním prevodu obecným zastupiteľstvom na svojej úradnej tabuli a na svojej internetovej stránke, ak ju má obec zriadenú, pričom tento zámer musí byť zverejnený počas celej tejto doby.

Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že zámenou dôjde k majetkovoprávnemu usporiadaniu pozemkov potrebných pre zmenu realizácie dopravy na ulici Slovanská.

Navrhované riešenie

Navrhujeme schváliť predmetnú zámenu nehnuteľností, čím dôjde k vytvoreniu funkčných celkov a ucelených pozemkov pre realizáciu dopravy na ulici Slovanská.

Stanoviská odborných útvarov magistrátu

Oddelenie usmerňovania investičnej činnosti, stanovisko zo dňa 12.06.2024: *Z hľadiska nami sledovaných záujmov je, podľa ÚPN možné uvažovať so zámenou predmetných pozemkov aj s ohľadom na skutočnosti uvedené v žiadosti a vydané záväzné stanovisko hlavného mesta, max. však v rozsahu vymedzenom v grafických prílohách.*

Oddelenie technickej infraštruktúry, stanovisko zo dňa 23.05.2024: *Bez pripomienok.*

Oddelenie dopravného inžinierstva, stanovisko zo dňa 28.05.2024: *Nemá pripomienky.*

Oddelenie pešej a cyklistickej dopravy, stanovisko zo dňa 20.08.2024: *Súhlasí.*

Oddelenie parkovania, stanovisko zo dňa 13.11.2024: *Súhlasí s podmienkou.*

Sekcia správy a údržby ciest, stanovisko zo dňa 28.05.2024: *Bez pripomienok.*

Oddelenie informatiky, dát a inovácií, stanovisko zo dňa 03.07.2024: *Pred zmenou vlastníctva pozemkov je potrebné zrealizovať zákres existujúcich sietí VO a MOS a ich následné vytýčenie v teréne. Žiadosť o zákres a vytýčenie týchto sietí je potrebné zaslať na e-mailovú adresu info@tsb.sk. V prípade, že v dotknutom území na nachádzajú zariadenia VO a/alebo MOS, je potrebné zabezpečiť buď ich prekládku mimo pozemku, ktorý má byť predmetom zmeny vlastníka, alebo zriadenie vecného bremena pre účely prevádzky, údržby, modernizácie a rekonštrukcie zariadení VO a/alebo MOS spoločnosťou Technické siete Bratislava, a.s.*

Oddelenie životného prostredia, stanovisko zo dňa 31.05.2024: *Žiada dodržiavať príslušné právne predpisy.*

Oddelenie tvorby mestskej zelene, stanovisko zo dňa 05.06.2024: *Súhlasí.*

Oddelenie miestnych daní, poplatkov a licencií, stanovisko zo dňa 29.05.2024: *Odporúča.*

Oddelenie účtovníctva a pohľadávok, stanovisko zo dňa 29.05.2024: *Neeviduje pohľadávky voči žiadateľovi.*

Sekcia právnych služieb, dňa 24.04.2025: *V súčasnosti so žiadateľom nevedie súdne konanie.*

Mestská časť Bratislava-Staré Mesto listom zo dňa 01.07.2024 oznámila súhlas so zámenou nehnuteľností.



NÁRODNÁ
BANKA
SLOVENSKA
EUROSYSTÉM

Národná banka Slovenska
Imricha Karvaša 1
813 25 Bratislava
+421 2 57 87 11 11
www.nbs.sk

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor
Primaciálne námestie č. 1
814 99 Bratislava

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo NBS1-000-095-794 100-000-668-656	Vybavuje Ing. Branislav Buchta kl. 1231	Miesto/dátum Bratislava 25.03.2024
-----------------------	---	---	--

Záujem o zámenu pozemkov Slovanská ulica a žiadosť o prerokovanie súvisiacich detailov

Národná banka Slovenska (ďalej tiež len „NBS“) so sídlom: Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava, IČO: 30844789 je výlučným vlastníkom nehnuteľností – parciel registra „C“, parcelné číslo 21739/42 o výmere 66 m² a parcelné číslo 8056/25 o výmere 212 m² evidovaných na liste vlastníctva č. 4124 pre katastrálne územie Staré Mesto, obec Bratislava-Staré Mesto, okres Bratislava I. Uvedené parcely NBS – druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie o výmere spolu 278 m² – sú v súčasnosti využívané ako parkovacie miesta na ulici Slovanská (14 parkovacích miest) – v pracovné dni od 07,00 do 17,00 hod. pre zamestnancov NBS, v ostatnú dobu ako rezidentské miesta.

V rámci realizovaného projektu „Florian Residences“ je plánované zobojsmernenie ulice Slovanská, čím dôjde k zrušeniu uvedených parkovacích miest NBS na pozemkoch NBS. Výsledkom doterajších rokovaní NBS, developera, Mestskej časti Staré Mesto a Hlavného mesta SR Bratislavy je návrh priloženého dopravného riešenia ulice Slovanská, v rámci ktorého je navrhnutý novovytvorený pozemok - nová parcela C-KN vo vlastníctve Mesta Bratislava (odčlenená od C-KN 8056/1 a E-KN 21739/1 budúcim geometrickým plánom). Plánovaná novovytvorená parcela o odhadovanej výmere vo veľkosti 275,84 m² v priloženej výkresovej dokumentácii je určená na zámenu za pozemky vo vlastníctve NBS C-KN p. č. 21739/42 a p. č. 8056/25 o výmere spolu 278 m².

Nakoľko NBS má záujem o zámenu vyššie uvedených pozemkov v nadväznosti na uskutočnené rokovania medzi NBS, developerom, Mestskou časťou Staré Mesto a Hlavným mestom SR Bratislavy, dovoľujeme si Vás týmto požiadať o Vaše stanovisko k navrhovanej zámene pozemkov a o návrh termínu pracovného stretnutia, cieľom ktorého bude prerokovanie a upresnenie súvisiacich detailov navrhovanej zámene, ako aj definovanie dielčích úloh, ktoré je ešte nevyhnuté vykonať pre bezproblémové zabezpečenie činností smerujúcich k zámene uvedených pozemkov NBS a Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava.

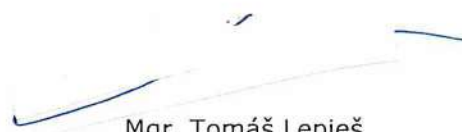
Navrhovaného pracovného stretnutia sa za NBS zúčastnia:

Mgr. Tomáš Lepieš, riaditeľ odboru hospodárskych služieb,
Ing. Boris Mísař, riaditeľ odboru technických služieb.

S pozdravom

Príloha:

Výkresová dokumentácia navrhovaného dopravného riešenia



Mgr. Tomáš Lepieš
riaditeľ
odboru hospodárskych služieb

- 1) ZNAČENJEŠKO POKROJEVO JE ODGOVORJALNI POKROJ
- 2) ROZŠIRJENA POKROJEVA INKLUZIVNA IN IZKLUZIVNA
- 3) SMETLICA PRIPADA DAVILNO ODREKAVANJA
- 4) SMETLICE IZDAJETA VEDNO IZDAJETA PRIPADAJA K PREDSTAVITELJEM POKROJEV IN IZDAJETA IZDAJETA IZDAJETA IZDAJETA
- 5) SMETLICE IZDAJETA VEDNO IZDAJETA PRIPADAJA K PREDSTAVITELJEM POKROJEV IN IZDAJETA IZDAJETA IZDAJETA
- 6) SMETLICE IZDAJETA VEDNO IZDAJETA PRIPADAJA K PREDSTAVITELJEM POKROJEV IN IZDAJETA IZDAJETA IZDAJETA
- 7) SMETLICE IZDAJETA VEDNO IZDAJETA PRIPADAJA K PREDSTAVITELJEM POKROJEV IN IZDAJETA IZDAJETA IZDAJETA
- 8) SMETLICE IZDAJETA VEDNO IZDAJETA PRIPADAJA K PREDSTAVITELJEM POKROJEV IN IZDAJETA IZDAJETA IZDAJETA

- **metabolic pathway** **and**
- **selecting** **stems**
- **link**
- **protein** **molecule** **residue**
- **enzyme** **substrate**
- **evidence** **in** **studies**
- **interference** **studies**
- **path**
- **replaced** **path**
- **env** **+ alt.** **stem** **pathing**
- **cell** **+ hemophilia**
- **indirect** **measured**

_____ **site** **region** **SNP**

_____ **haplo**

_____ **snip** **rsid**

_____ **leukocyte** **trans**

_____ **disputed** **models** **understand**

_____ **key** **metabolic** **disorders**

Spoplatnené v zmysle
zákona č. 140/1995 Z.z.

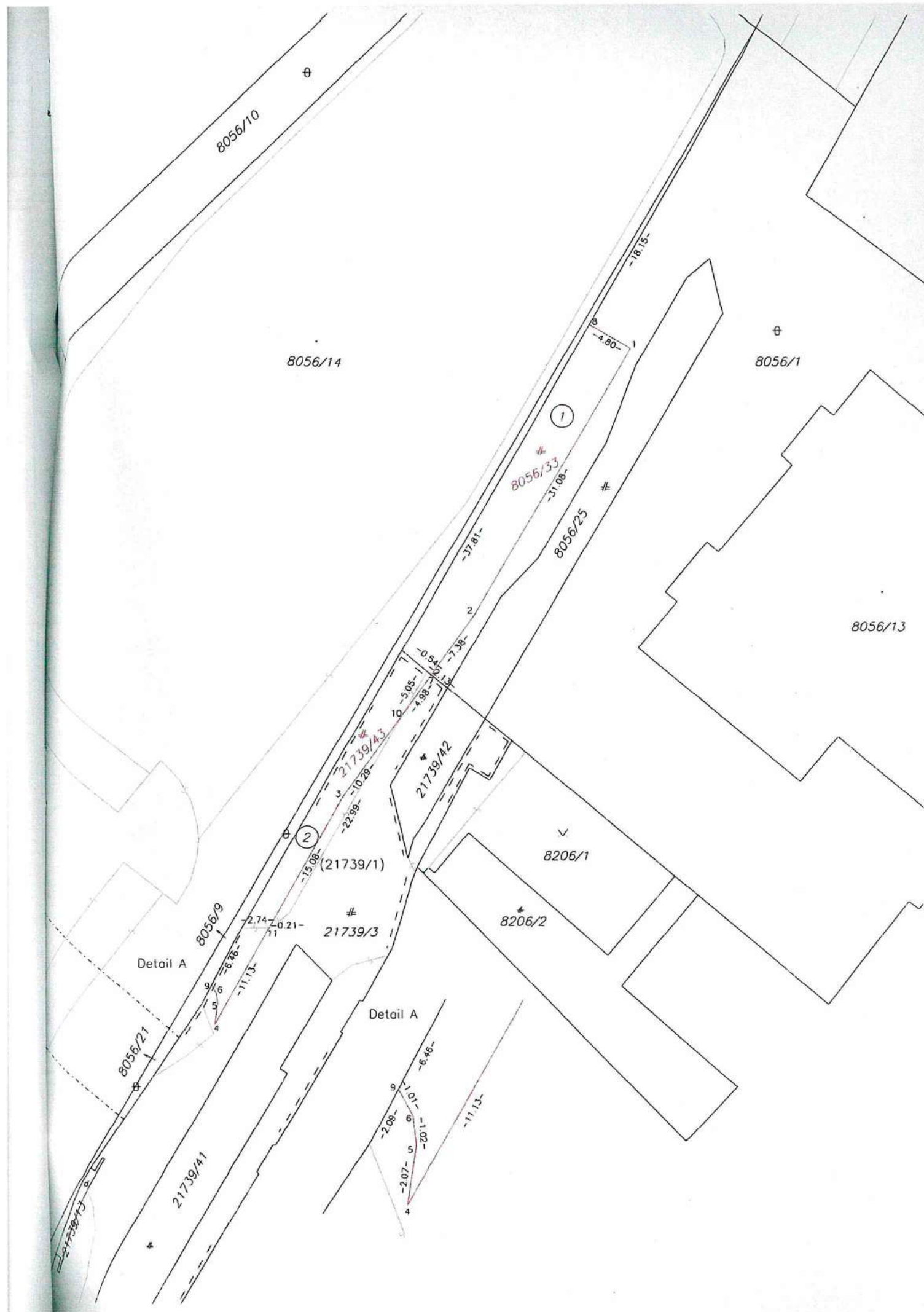
Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

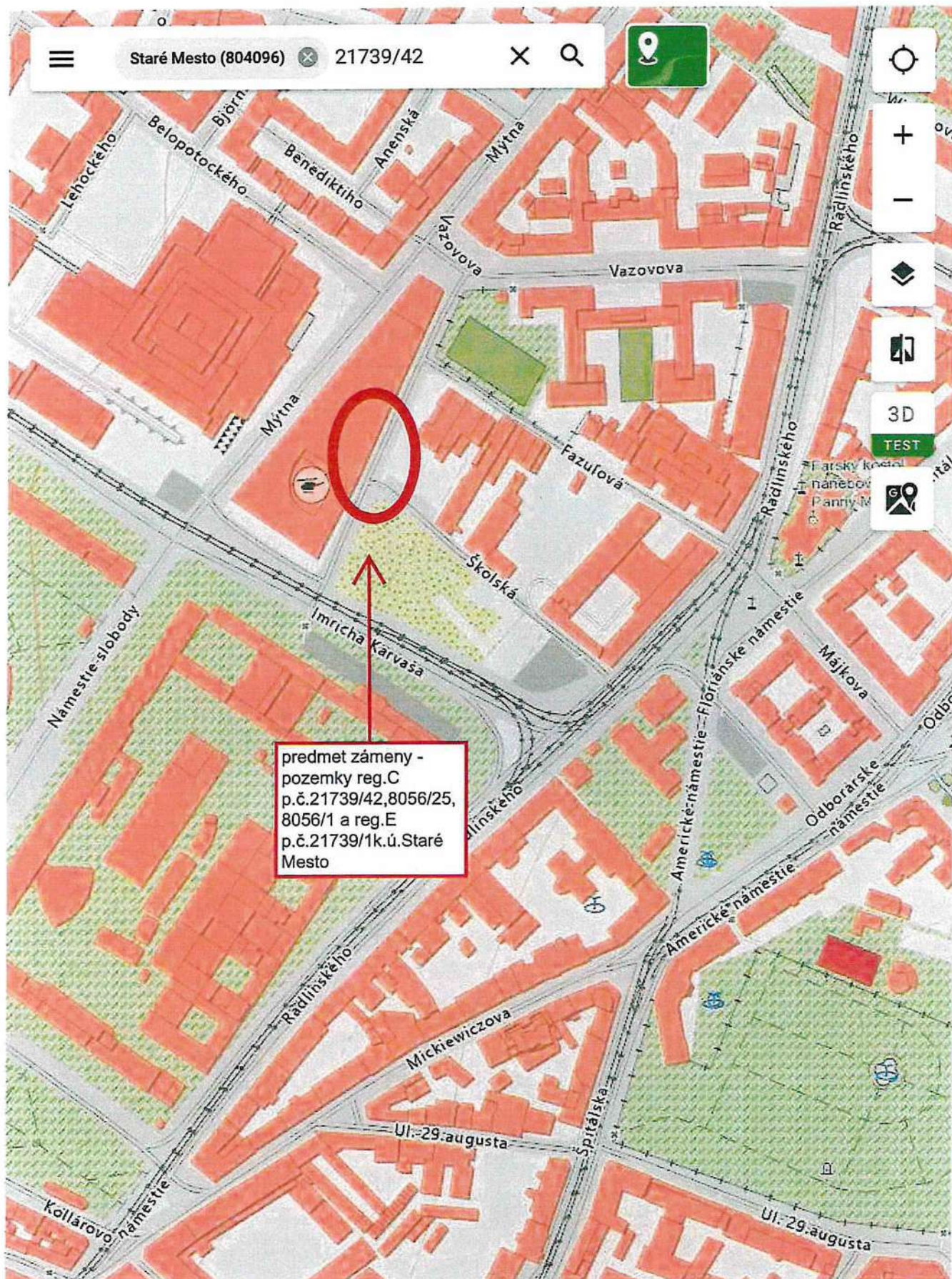
Vyhotovitel G5 Geodeticko-obchodná spoločnosť spol.s r.o. Panonská cesta 34 85104 Bratislava IČO: 31348556		Kraj Bratislavský	Okres Bratislava I	Obec Bratislava-Staré Mesto
		Kat. územie Staré Mesto	Číslo plánu 02/2025	Mapový list č. Pezinok 9-9/44
		GEOMETRICKÝ PLÁN na obnovu hraníc časti pôvodnej parcely p.č.21739/1 (nové p.č.21739/43) a oddelenie pozemkov p.č.8056/33		
Vyhotovil		Autorizačne overil		Úradne overil Meno: Ing. Marián Druška
Dňa: 13.03.2025	Meno: Ing. Peter Kapusta	Dňa: 24.03.2025	Meno: Ing. Drahomír Halčín	Dňa: 24.03.2025
Nové hranice boli v prírode označené neboli stabilizované		Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom		Číslo: 550/2025
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 11740				Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii		Pečiatka a podpis		Pečiatka a podpis

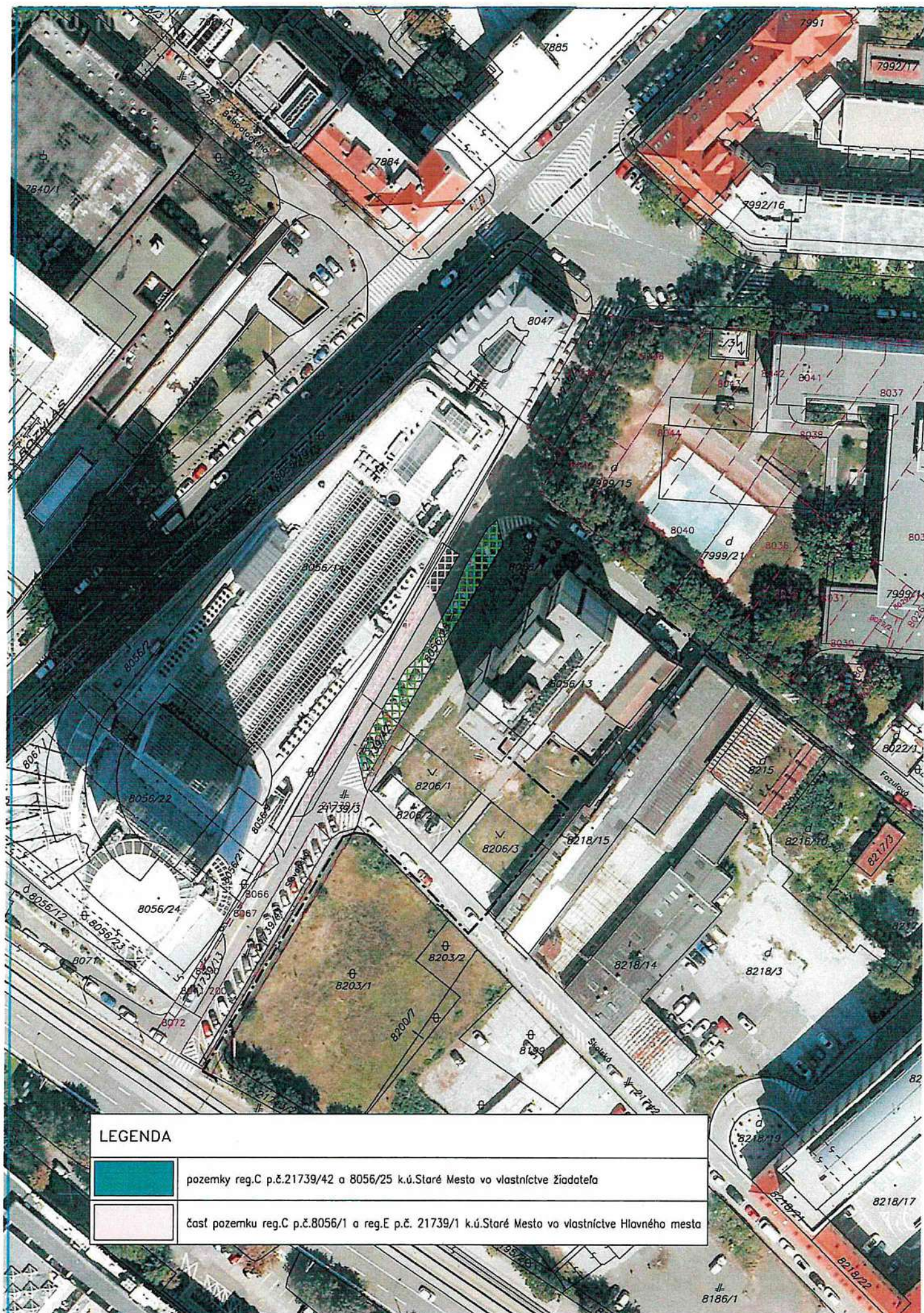
VÝKAZ VÝMER

str. 1

Doterajší stav					Zmeny					Nový stav					
Číslo			Výmera		Druh pozemku	Diel	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
PK ložky	parcely											ha	m ²		
LV	KN-E	KN-C	ha	m ²								ha	m ²	kód	
Stav právny															
1656		8056/1		2538	ost.pl.	1	8056/33	174			8056/1	2364	ost.pl. 99		Doterajší
8925	21739/1			825	ost.pl.	2	21739/43	102			(21739/1	723	ost.pl.)		Doterajší
						1		8056/1		174	8056/33	174	zast.pl. 22		detto
						2		21739/1		102	21739/43	102	zast.pl. 22		detto
Spolu:				3363				276		276		3363			
Stav podľa registra C KN															
1656		8056/1		2538	ost.pl.						8056/1	2364	ost.pl. 99		Doterajší
											8056/33	174	zast.pl. 22		ako v stave právnom
		21739/3		878	zast.pl.						21739/3	776	zast.pl. 22		detto
											21739/43	102	zast.pl. 22		ako v stave právnom
Spolu:				3416								3416			
Legenda: kód spôsobu využívania 22 Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba – cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, ... 99 Pozemok využívaný podľa druhu pozemku															







Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTELNOSTÍ

Okres : 101 Bratislava I Dátum vyhotovenia : 30.4.2024
 Obec : 528595 Bratislava-Staré Mesto Čas vyhotovenia : 14:00:25
 Katastrálne územie : 804096 Staré Mesto Údaje platné k : 29.4.2024 18:00:00

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 1656 ČIASTOČNÝ

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

Parcely registra „C“ evidované na katastrálnej mape

Počet parcel: 1

Parcelné číslo	Výmera v m ²	Druh pozemku	Spôsob využívania pozemku	Druh chránenej nehnuteľnosti	Spoločná nehnuteľnosť	Umiestnenie pozemku	Druh právneho vzťahu
8056/1	2538	Ostatná plocha	99		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							

Ostatné PARCELY registra „C“ nevyžiadané.

Legenda

Spôsob využívania pozemku

99 Pozemok využívaný podľa druhu pozemku

Spoločná nehnuteľnosť

1 Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Umiestnenie pozemku

1 Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

PARCELY registra „E“ nevyžiadané.

STAVBY nevyžiadané.

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY Z PRÁVA K NEHNUTELNOSTI

Vlastník

Počet vlastníkov: 1

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	Spoluvlastnícky podiel
1	Hlavné mesto SR Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR, IČO: 603481	1/1

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 101 Bratislava I Dátum vyhotovenia : 30.4.2024
Obec : 528595 Bratislava-Staré Mesto Čas vyhotovenia : 14:01:24
Katastrálne územie : 804096 Staré Mesto Údaje platné k : 29.4.2024 18:00:00

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 8925 ČIASTOČNÝ

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

PARCELY registra „C“ nevyžiadané.

Parcely registra „E“ evidované na mape určeného operátu

Počet parciel: 1

Parcelné číslo	Výmera v m ²	Druh pozemku	Pôvodné katastrálne územie	Spoločná nehnuteľnosť	Umiestnenie pozemku
21739/1	825	Ostatná plocha		1	1
Iné údaje: Bez zápisu					

Ostatné PARCELY registra „E“ nevyžiadané.

Legenda

Umiestnenie pozemku

1 Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

Spoločná nehnuteľnosť

1 Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY Z PRÁVA K NEHNUTEĽNOSTI

Vlastník

Počet vlastníkov: 1

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	Spoluvlastnícky podiel
1	Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, Bratislava, PSČ 814 99, SR, IČO: 603481	1/1

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 101 Bratislava I Dátum vyhotovenia : 24.4.2025
 Obec : 528595 Bratislava-Staré Mesto Čas vyhotovenia : 10:00:29
 Katastrálne územie : 804096 Staré Mesto Údaje platné k : 22.4.2025 18:00:00

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 4124 ČIASTOČNÝ

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

Parcely registra „C“ evidované na katastrálnej mape

Počet parciel: 1

Parcelné číslo	Výmera v m ²	Druh pozemku	Spôsob využívania pozemku	Druh chránenej nehnuteľnosti	Spoločná nehnuteľnosť	Umiestnenie pozemku	Druh právneho vzťahu
8056/25	212	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							

Ostatné PARCELY registra „C“ nevyžiadané.

Legenda

Spôsob využívania pozemku

- 22 Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasti

Spoločná nehnuteľnosť

- 1 Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Umiestnenie pozemku

- 1 Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

STAVBY nevyžiadané.

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY Z PRÁVA K NEHNUTEĽNOSTI

Vlastník

Počet vlastníkov: 1

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	Spoluvlastnícky podiel
1	NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA, Imricha Karvaša 1, Bratislava, PSČ 813 25, SR, IČO: 30844789 Titul nadobudnutia: Kúpa V-9/94 z 3.1.1994 -pvz 6/94 Kúpa V-561/94 z 14.3.1994-pvz 174/94 Kúpa V 2593/93 z 28.9.1993 - 844/93 V-3009/95 z 20.6.1995-pvz 1112/95 Kúpa V-2690/95 z 2.6.1995 -pvz 1483/95 Kúpa V-2691/95 z 2.6.1995-pvz 1484/95 Č.302/1994/LPO-PAL z 16.10.1995-pvz 1629/95 Žiadosť o zmenu znenia oprávnenia z vec. bremena zo dňa 11.12.2000. Žiadosť o zápis stavby č.j.:11517/2002-Ra zo dňa 16.5.2002-pvz 3047/02 Zámena V-366/2002 zo dňa 7.8.2002-pvz 928/03 Kúpna zmluva V-13045/11 zo dňa 30.05.2011 Dohoda o vzájomnom urovnaní č. 248808601400, V-35001/16 zo dňa 13.1.2017 Dohoda o vzájomnom urovnaní V-34944/2018 zo dňa 18.1.2019.	1/1

Iné údaje: V prospech vlastníka pozemku parcel. č. 4534/6, 4534/7 právo prechodu, prejazdu, vybudovanie komunikácie a trvalých inžinierskych sietí a ich údržby a opravy cez pozemky parc. číslo 4535/2, 4536/5, 4540/11 podľa V-2235/2000 zo dňa 10.11.2000. Žiadosť o zmenu sídla spoločnosti zo dňa 20.4.2005. Zápis GP č. 53/2010 zo dňa 05.08.2010,Z-6244/10
Poznámky: Bez zápisu

Správca - Neevidovaní

Nájomca - Neevidovaní

Iná oprávnená osoba - Neevidovaní

ČASŤ C: ĎARCHY

K nehnuteľnosti K vlastníkovi	Obsah
Vlastník poradové číslo 1	Hl.mesto SR Bratislava zriaďuje v prospech Národnej banky Slovenska vecné bremeno-právo uloženia inžinierskych sietí na nehnuteľnostiach v rozsahu určenom geom.plánom č.314319658/0035-01-096 zo dňa 7.4.1997 podľa V-3319/97 zo dňa 21.10.1997-pvz 2813/98
Vlastník poradové číslo 1	Vecné bremeno - právo prechodu a prejazdu cez pozemok p.č.8056/25 v prospech Hlavné mesto SR Bratislava, IČO 00603481 podľa V-34944/2018 zo dňa 18.1.2019.

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony

Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky

VÝPIS Z KATASTRA NEHNUTEĽNOSTÍ

Okres : 101 Bratislava I Dátum vyhotovenia : 24.4.2025
 Obec : 528595 Bratislava-Staré Mesto Čas vyhotovenia : 10:00:45
 Katastrálne územie : 804096 Staré Mesto Údaje platné k : 22.4.2025 18:00:00

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony

VÝPIS Z LISTU VLASTNÍCTVA č. 4124 ČIASŤ ČI

ČASŤ A: MAJETKOVÁ PODSTATA

Parcely registra „C“ evidované na katastrálnej mape

Počet parcel: 1

Parcelné číslo	Výmera v m ²	Druh pozemku	Spôsob využívania pozemku	Druh chránenej nehnuteľnosti	Spoločná nehnuteľnosť	Umiestnenie pozemku	Druh právneho vzťahu
21739/42	66	Zastavaná plocha a nádvorie	22		1	1	
Iné údaje: Bez zápisu							

Ostatné PARCELY registra „C“ nevyžiadané.

Legenda

Spôsob využívania pozemku

- 22 Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasti

Spoločná nehnuteľnosť

- 1 Pozemok nie je spoločnou nehnuteľnosťou

Umiestnenie pozemku

- 1 Pozemok je umiestnený v zastavanom území obce

STAVBY nevyžiadané.

ČASŤ B: VLASTNÍCI A INÉ OPRÁVNENÉ OSOBY Z PRÁVA K NEHNUTEĽNOSTI

Vlastník

Počet vlastníkov: 1

Poradové číslo	Titul, priezvisko, meno, rodné meno / Názov Miesto trvalého pobytu / Sídlo Dátum narodenia, rodné číslo / IČO / Iný identifikačný údaj	Spoluvlastnícky podiel
1	NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA, Imricha Karvaša 1, Bratislava, PSČ 813 25, SR, IČO: 30844789 Titul nadobudnutia: Kúpa V-9/94 z 3.1.1994 -pvz 6/94 Kúpa V-561/94 z 14.3.1994-pvz 174/94 Kúpa V 2593/93 z 28.9.1993 - 844/93 V-3009/95 z 20.6.1995-pvz 1112/95 Kúpa V-2690/95 z 2.6.1995 -pvz 1483/95 Kúpa V-2691/95 z 2.6.1995-pvz 1484/95 C.302/1994/LPO-PAL z 16.10.1995-pvz 1629/95 Žiadosť o zmenu znenia oprávnenia z vec. bremena zo dňa 11.12.2000. Žiadosť o zápis stavby č.j.:11517/2002-Ra zo dňa 16.5.2002-pvz 3047/02 Zámena V-366/2002 zo dňa 7.8.2002-pvz 928/03 Kúpna zmluva V-13045/11 zo dňa 30.05.2011 Dohoda o vzájomnom urovnaní č. 248808601400, V-35001/16 zo dňa 13.1.2017 Dohoda o vzájomnom urovnaní V-34944/2018 zo dňa 18.1.2019.	1/1

Iné údaje: V prospech vlastníka pozemku parcel. č. 4534/6, 4534/7 právo prechodu, prejazdu, vybudovanie komunikácie a trvalých inžinierskych sietí a ich údržby a opravy cez pozemky parc. číslo 4535/2, 4536/5, 4540/11 podľa V-2235/2000 zo dňa 10.11.2000. Žiadosť o zmenu sídla spoločnosti zo dňa 20.4.2005. Zápis GP č. 53/2010 zo dňa 05.08.2010,Z-6244/10
Poznámky: Bez zápisu

Správca - Neevidovaní

Nájomca - Neevidovaní

Iná oprávnená osoba - Neevidovaní

ČASŤ C: ŤARCHY

K nehnuteľnosti K vlastníkovi	Obsah
Vlastník poradové číslo 1	Hl.mesto SR Bratislava zriaďuje v prospech Národnej banky Slovenska vecné bremeno-právo uloženia inžinierskych sietí na nehnuteľnostiach v rozsahu určenom geom.plánom č.314319658/0035-01-096 zo dňa 7.4.1997 podľa V-3319/97 zo dňa 21.10.1997-pvz 2813/98
Vlastník poradové číslo 1	Vecné bremeno - právo prechodu a prejazdu cez pozemok p.č.8056/25 v prospech Hlavné mesto SR Bratislava, IČO 00603481 podľa V-34944/2018 zo dňa 18.1.2019.

Výpis je nepoužiteľný na právne úkony



Ing. Matej Vagač
starosta

Bratislava, 01. júla 2024
541/53400/2024/MAJ/Kli

Vážený pán primátor,

mestskej časti Bratislava-Staré Mesto bola doručená Vaša žiadosť o stanovisko v zmysle čl. 8 ods. 3 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy k zámene pozemkov na Slovanskej ulici, a to pozemkov registra „C“ parc. č. 21739/42 a parc. č. 8056/25, zapísaných na liste vlastníctva č. 4124 vo vlastníctve Národnej banky Slovenska, za novovytvorený pozemok vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy (ďalej ako „hlavné mesto“), ktorý bude odčlenený od pozemku registra „C“ parc. č. 8056/1 a registra „E“ parc. č. 21739/1 vo výmere cca 275,84 m², podľa priloženej snímky z mapy.

Predmetnú zámenu žiada Národná banka Slovenska, so sídlom Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava, IČO: 30844789 (ďalej aj len „NBS“). Uvedené pozemky NBS sú v súčasnosti využívané ako parkovacie miesta na ulici Slovanská (14 parkovacích miest) v pracovné dni od 07,00 do 17,00 hod. pre zamestnancov NBS, v ostatnú dobu ako rezidentské miesta. V rámci realizovaného projektu „*Florián Residences*“ je plánované zubojsmernenie ulice Slovanská, čím dôjde k zrušeniu uvedených parkovacích miest NBS na pozemkoch NBS. Výsledkom doterajších rokovaní NBS, developera, mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a hlavného mesta SR Bratislavy je návrh priloženého dopravného riešenia ulice Slovanská, v rámci ktorého je navrhnutý novovytvorený pozemok registra „C“ vo vlastníctve hlavného mesta (odčlenená od parcely registra „C“ 8056/1 a parcely registra „E“ 21739/1 budúcim geometrickým plánom). Plánovaná novovytvorená parcela v odhadovanej výmere vo veľkosti 275,84 m² v priloženej dokumentácii je určená na zámenu za pozemky vo vlastníctve NBS, a to pozemku registra „C“ parc. č. 21739/42 a parc. č. 8056/25 vo výmere spolu 278 m².

Predmetná zámena by sa uskutočnila v súlade s § 9a ods. 15 písm. f) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, ako predaj pozemku z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

V uvedenej veci si Vás dovoľujeme informovať, že mestská časť Bratislava-Staré Mesto súhlasí s vyššie uvedenou zámenou pozemkov.

S pozdravom

Ing. Matej Vagač
starosta mestskej časti

Vážený pán
Ing. arch. Matúš Vallo
primátor hlavného mesta
Slovenskej republiky Bratislavy

Zámenná zmluva
č. 03 88 25 00

uzatvorená podľa § 611 Občianskeho zákonníka medzi zmluvnými stranami

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

zastúpené: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor

osoba oprávnená na podpis zmluvy:, na základe Podpisového poriadku hlavného mesta SR Bratislavy účinného v čase podpisu tejto zmluvy

Peňažný ústav: Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu (IBAN): SK8975000000000025826343

BIC-SWIFT: CEKOSKBX

Variabilný symbol:

IČO: 00 603 481

na jednej strane (ďalej aj ako „zmluvná strana 1“)

a

Národná banka Slovenska

Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava

zastúpená:

IČO: 30844789

na druhej strane (ďalej aj ako „zmluvná strana 2“)

Článok I.
Úvodné ustanovenia

1. Hlavné mesto SR Bratislava je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti, podiel 1/1, a to:
 - pozemok registra „C“ KN k. ú. Staré Mesto, parc. č. 8056/33 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 174 m², vytvorený GP č. 02/2025 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 8056/1 – ostatná plocha vo výmere 2538 m², zapísaného na LV č. 1656,
 - pozemok registra „C“ KN k. ú. Staré Mesto, parc. č. 21739/43 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 102 m², vytvorený GP č. 02/2025 z pozemku registra „E“ KN parc. č. 21739/1 – ostatná plocha vo výmere 825 m², zapísaného na LV č. 8925.
2. Národná banka Slovenska je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti, podiel 1/1, a to:
 - pozemok registra „C“ KN k. ú. Staré Mesto, parc. č. 21739/42 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 66 m², zapísaného na LV č. 4124,
 - pozemok registra „C“ KN k. ú. Staré Mesto, parc. č. 8056/25 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 212 m², zapísaného na LV č. 4124.
3. Zámena pozemkov v k. ú. Staré Mesto sa uskutočňuje v súlade s § 9a ods. 15 písm. f) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v spojení s § 9 ods. 3 písm. e) Zásad hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktoré boli schválené uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 342/2023 zo dňa 26. 10. 2023 ako prípad hodný osobitného zreteľa z dôvodu majetkovoprávneho usporiadania pozemkov potrebných pre zmenu realizácie dopravy na ulici Slovanská.

Článok II
Predmet zámeny

1. Pozemky uvedené v čl. I tejto zmluvy si účastníci zamieňajú tak, že
 - a) Národná banka Slovenska sa stane výlučným vlastníkom nehnuteľnosti:

- pozemok registra „C“ KN k. ú. Staré Mesto, parc. č. 8056/33 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 174 m², vytvorený GP č. 02/2025 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 8056/1 – ostatná plocha vo výmere 2538 m², zapísaného na LV č. 1656,

- pozemok registra „C“ KN k. ú. Staré Mesto, parc. č. 21739/43 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 102 m², vytvorený GP č. 02/2025 z pozemku registra „E“ KN parc. č. 21739/1 – ostatná plocha vo výmere 825 m², zapísaného na LV č. 8925.

b) Hlavné mesto SR Bratislava sa stane výlučným vlastníkom nehnuteľnosti:

- pozemok registra „C“ KN k. ú. Staré Mesto, parc. č. 21739/42 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 66 m², zapísaného na LV č. 4124,

- pozemok registra „C“ KN k. ú. Staré Mesto, parc. č. 8056/25 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 212 m², zapísaného na LV č. 4124.

2. Zámenu pozemkov schválilo Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta SR Bratislavy trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov na svojom zasadnutí konanom dňa uznesením č.

Článok III

Hodnota predmetu zámeny

1. Podľa znaleckého posudku č., ktorý vypracoval znalec Ing. Igor Niko, znalec v odbore stavebníctvo, odvetvie pozemné stavby, oceňovanie nehnuteľností, stavebná fyzika, odhad hodnoty stavebných prác, ktorý bol vybraný na základe elektronického náhodného výberu znalcov bola

a) všeobecná hodnota pozemku vo vlastníctve hlavného mesta bola stanovená nasledovne:

Všeobecná hodnota podľa ZP č. spolu: eur

Jednotková hodnota podľa ZP č.:

- pozemok parc. č. 8056/33 eur/m²

- pozemok parc. č. 21739/43 eur/m²

b) všeobecná hodnota pozemku vo vlastníctve Národnej banky Slovenska bola stanovená nasledovne:

Všeobecná hodnota podľa ZP č. spolu: eur

Jednotková hodnota podľa ZP č.:

- pozemok parc. č. 21739/42 eur/m²

- pozemok parc. č. 8056/25 eur/m²

2. Zmluvné strany sa dohodli, že zámena pozemkov podľa čl. 2 ods. 1 písm. a), b) tejto zmluvy sa uskutoční bez vzájomného finančného vysporiadania.

Článok IV

Zriadenie vecného bremena

1. Zmluvná strana 1 je výlučným vlastníkom miestnej cesty Slovanská podľa § 3d ods. 3 zákona č. 135/1961 Zb. cestný zákon (ďalej aj len „**miestna cesta**“), ktorá sa nachádza na pozemku registra „C“ KN k. ú. Staré Mesto, parc. č. 8056/33 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 174 m², vytvorený GP č. 02/2025 z pozemku registra „C“ KN parc. č. 8056/1 – ostatná plocha vo výmere 2538 m², zapísaného na LV č. 1656 a pozemku registra „C“ KN k. ú. Staré Mesto, parc. č. 21739/43 – zastavaná plocha a nádvorie vo výmere 102 m², vytvorený GP č. 02/2025 z pozemku registra „E“ KN parc. č. 21739/1 – ostatná plocha vo výmere 825 m², zapísaného na LV č. 8925 (ďalej aj len „**povinné nehnuteľnosti**“).

2. Zmluvné strany sa dohodli, že na povinných nehnuteľnostiach sa zriaďuje vecné bremeno v prospech vlastníka miestnej cesty spočívajúce v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť umiestnenie miestnej cesty na povinných pozemkoch,

pričom vecné bremeno bude pôsobiť „in rem“ (ďalej aj len „**vecné bremeno**“). Vecné bremeno bude zriadené na dobu neurčitú a bezodplatne.

Článok V

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že poznajú stav zamieňaných pozemkov.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že nemajú vedomosť o tom, že by bol ku dňu uzavretia tejto zmluvy uplatnený nárok na navrátenie vlastníctva k nehnuteľnostiam, ktoré sú predmetom zámeny podľa tejto zmluvy.
3. Hlavné mesto SR Bratislava vyhlasuje, že na pozemkoch uvedených v čl. II ods. 1 písm. a) tejto zmluvy neviaznu žiadne dlhy, bremená ani iné právne povinnosti.
4. Národná banka Slovenska vyhlasuje, že na pozemkoch uvedených v čl. II ods. 1 písm. b) tejto zmluvy neviaznu žiadne dlhy, bremená ani iné právne povinnosti.

Článok VI

1. Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

Článok VII

Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oboznámené so stavom zamieňaných pozemkov a v takomto stave ich preberajú.
2. Zmluvná strana 2 bola oboznámená so stanoviskami odborných útvarov Magistrátu hlavného mesta SR Bratislavy k zámene pozemkov podľa tejto zmluvy, a to so stanoviskom oddelenia usmerňovania investičnej činnosti zo dňa, stanoviskom technickej infraštruktúry zo dňa ..., so stanoviskom oddelenia parkovania zo dňa ..., so stanoviskom oddelenia dopravného inžinierstva zo dňa ..., so stanoviskom oddelenia pešej a cyklistickej dopravy zo dňa .., so stanoviskom sekcie správy a údržby ciest zo dňa ..., so stanoviskom sekcie informatiky, dát a inovácií zo dňa, so stanoviskom oddelenia tvorby mestskej zelene zo dňa ... a so stanoviskom oddelenia životného prostredia zo dňa
3. Práva a povinnosti neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Článok VIII

1. Zmluvné strany nadobudnú vlastníctvo k zamieňaným pozemkom vkladom do katastra nehnuteľností. Právne účinky vkladu vlastníckeho práva vznikajú na základe právoplatného rozhodnutia o jeho povolení Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom. Rozhodnutie o povolení vkladu vlastníckeho práva nadobúda právoplatnosť dňom vydania.
2. Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá hlavné mesto po zverejnení tejto zmluvy.
3. Do doby povolenia vkladu sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami zmluvy.
4. Poplatok za návrh na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností hradí zmluvná strana 2 pri podávaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že povolením vkladu do katastra nehnuteľností sa všetky práva a povinnosti medzi nimi v súvislosti s touto zámenou považujú za vysporiadané a žiadna zo strán nemá voči druhej strane žiadnu pohľadávku alebo záväzok.

Článok IX
Záverečné ustanovenia

1. Zámenná zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvy oboma zmluvnými stranami.
2. Táto zámenná zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv a nadobúda účinnosť podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky zákonník) dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
3. Zmluvná strana 2 ako dotknutá osoba berie na vedomie, že hlavné mesto SR Bratislava, ako prevádzkovateľ, spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov) za účelom prevodu, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (súdy, orgány činné v trestnom konaní, úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, prípadne iným orgánom podľa osobitných zákonov). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke hlavného mesta <https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov> alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu hlavného mesta. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia zmluvy.
4. Zámenná zmluva je vyhotovená v 8 exemplároch, z ktorých 2 exempláre budú predložené Okresnému úradu Bratislava, katastrálnemu odboru k návrhu na vklad vlastníckeho práva, štyri rovnopisy obdrží Hlavné mesto SR Bratislava. Zmluvná strana 2 dostane 2 rovnopisy tejto zmluvy po podaní návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Štyri rovnopisy tejto zmluvy ostávajú zmluvnej strane 1.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, zmluvu uzatvorili na základe slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju podpísali.

V Bratislave, dňa

Hlavné mesto SR Bratislava

.....

V Bratislave, dňa

Národná banka Slovenska

.....

